



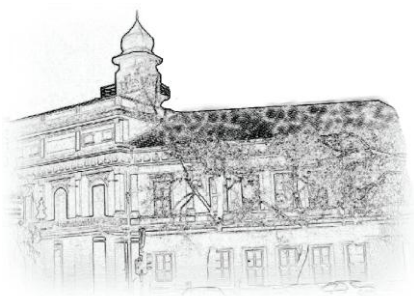
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА L
L. ÉVFOLYAM

18.04.2017.
2017.04.18.

БРОЈ 15.
15.SZÁM



47./ ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ОТУЂЕЊА ПОКРЕТНИХ СТВАРИ ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ
ОПШТИНЕ АДА

NYILVÁNOS HIRDETMÉNY

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGÓSÁGOK ELTULAJDONÍTÁSÁRA ÍRÁSBELI
AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN.....3

48./ ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ
НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА

NYILVÁNOS HIRDETMÉNY

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLAN BÉRBEADÁSÁRA ÍRÁSBELI AJÁNLATOK
BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN.....13

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 15/2017

Деловодни број: 034-15/2017-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 15/2017 szám

Iktatószám: 034-15/2017-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

47.

На основу члана 60. тачка 3а. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 5. став 2. Одлуке о условима прибављања и отуђења непокретности, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе („Сл. лист Општине Ада“ бр. 10/2013), Општинско веће на својој седници одржаној дана 18.04.2017. године, расписује:

Ј А В Н И О Г Л А С
ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ОТУЂЕЊА ПОКРЕТНИХ СТВАРИ ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ
ОПШТИНЕ АДА

I Назив титулара јавне својине чија се покретна ствар отуђује

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
ПИБ: 100985430
Матични број: 08070636

II Начин отуђења предметне покретне ствари

Прикупљање писмених понуда

III Предмет отуђења

Предмет отуђења су половне демонтиране светилке за јавну расвету које се налазе у јавној својини Општине Ада према спецификацији како следи:

Редни број	Назив и тип лампе	Број комада
1.	Opalo – natrijum 250 W	103
2.	Opalo – natrijum 150 W	147
3.	Feman 70 W	84
4.	Safir natrijum 250 W	37
5.	Z – 2 natrijum 250 W	41
6.	Z – 2 natrijum 400 W	29
7.	Živina 125 W	1615
8.	Živina 250 W	124
9.	Živina 400 W	16
10.	Lavor – živina 250 W	49
11.	UD 250 W	15
12.	UD 400 W	12
13.	Kugla Ø 600 250 W	91

Лампе се продају по принципу »виђено - купљено« и неће се примати никаква рекламација која се односе на исправност, комплетност и техничке карактеристике предметних лампи.

IV Услови које мора да испуњава лице које учествује на јавном надметању

Право надметања имају сва правна и физичка лица која уплате депозит у износу од 30% од почетне цене и доставе тражену документацију из тачке 9. овог Огласа, уз услов да се понуда доставља за куповину минимум 50 комада лампи, а где је лагер испод 50 комада, услов за учешће у достављању писмених понуда је куповина целог лагера.

V Место и време вршења увида у стање покретне ствари која је предмет отуђења

Увид у стање покретне ствари која је предмет отуђења за које је расписан овај оглас биће организован искључиво дана 25.04.2017. године и то од 8 до 10 часова, уз обавезну претходну писмену најаву Одељењу за капиталне инвестиције и за ЛЕР Општинске управе општине Ада.

VI Почетни износ цене за отуђење покретних ствари

Почетни износ цене за предметних покретних покретних ствари је одређена према табели како следи:

Редни број	Назив и тип лампе	Број комада	Цена по комаду у динарима	Укупна цена за све лампе у динарима
1.	Opalo – natrijum 250 W	103	200,00	20.600,00
2.	Opalo – natrijum 150 W	147	180,00	16.480,00
3.	Feman 70 W	84	260,00	21.840,00
4.	Safir natrijum 250 W	37	200,00	7.400,00
5.	Z – 2 natrijum 250 W	41	200,00	8.200,00
6.	Z – 2 natrijum 400 W	29	220,00	6.380,00
7.	Živina 125 W	1615	190,00	306.850,00
8.	Živina 250 W	124	200,00	24.800,00
9.	Živina 400 W	16	250,00	4.000,00
10.	Lavor – živina 250 W	49	300,00	14.700,00
11.	UD 250 W	15	300,00	4.500,00
12.	UD 400 W	12	350,00	4.200,00
13.	Kugla Ø 600 250 W	91	250,00	22.750,00

VII Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 30% од почетног износа процјене вредности по комаду, односно према спецификацији приказаној у табели:

Редни број	Назив и тип лампе	Број комада	Гарантни износ по комаду у динарима	Укупна цена за гарантни износ за све лампе у динарима
1.	Opalo – natrijum 250 W	103	60,00	6.180,00
2.	Opalo – natrijum 150 W	147	54,00	7.938,00
3.	Feman 70 W	84	78,00	6.552,00
4.	Safir natrijum 250 W	37	60,00	2.220,00
5.	Z – 2 natrijum 250 W	41	60,00	2.460,00
6.	Z – 2 natrijum 400 W	29	66,00	1.914,00
7.	Živina 125 W	1615	57,00	92.055,00
8.	Živina 250 W	124	60,00	7.440,00
9.	Živina 400 W	16	75,00	1.200,00
10.	Lavor – živina 250 W	49	90,00	4.410,00
11.	UD 250 W	15	90,00	1.350,00
12.	UD 400 W	12	105,00	1.260,00
13.	Kugla ø 600 250 W	91	75,00	6.825,00

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком Гарантни износ за лампе редног броја _____ из огласа за прикупљање писмених понуда.

Учесницима који нису понудили највишу цену за куповину предметних лампи, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног отварања понуда.

VIII Рок за подношење писмених понуда и пријаве

Писмене понуде и пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ОТУЂЕЊА ПОКРЕТНИХ СТВАРИ РЕДНОГ БРОЈА _____ ИЗ
ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 27.04.2017. године до 12 часова.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне, односно неуредне пријаве не могу учествовати у поступку прикупљања писмених понуда ради отуђења покретних ствари из јавне својине Општине Ада - односно непотпуне или неблагоприятне пријаве се одбацују.

IX Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће поводом јавног огласа садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. тачно означен тип и жељена количина лампе која је предмет отуђења;
2. понуђена цена за предметну покретну ствар изражену у динарима;
3. доказ о уплаћеном гарантном износу;
4. уредно овлашћење за заступање;
5. фотокопија личне карте за физичка лица и
6. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

X Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је након отварања писмених понуда изабран за отуђиоца предметне покретне ствари има обавезу да у року од 30 дана од дана коначности одлуке о отуђењу покретних ствари из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу покретних ствари, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

XI Место и време одржавања отварања писмених понуда

Отварање писмених понуда ће се одржати дана 28.04.2017. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 11 часова.

XII Поступак отварања пристиглих писмених понуда

Поступак отварања писмених понуда почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка прикупљања писмених понуда испуњени су када прикупљању писмених понуда приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак прикупљања писмених понуда је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Поступак јавног отварања понуда почиње уношењем у записник места и времена јавног отварања понуда, личних података чланова Комисије и података о покретним стварима за које су прикупљене понуде.

Неблаговремене понуде посебно се одвајају и не разматрају, што се записнички констатује. Понуде се разврставају према типу лампи, односно покретних ствари које су предмет отуђења. Понуде отвара председник Комисије и даје их на увид члановима Комисије.

Председник Комисије јавно саопштава и диктира у записник садржину сваке понуде и Комисија констатује да ли су понуде уредне. Комисија у записнику констатује ако за поједине покретне ствари није поднета ни једна понуда.

Поступак прикупљања јавним огласом сматра се успешним, ако је приспела најмање једна благовремена и уредна понуда. Поступак јавног отварања понуда завршава се након отварања и разматрања свих приспелих понуда.

Записник о поступку јавног отварања понуда потписују сви чланови Комисије, лице које води записник и присутни подносиоци понуда, односно њихови овлашћени заступници. Пре потписивања записника на захтев присутних подносиоца понуда, односно њихових овлашћених заступника, у записник се могу унети евентуалне примедбе на поступак јавног отварања.

Комисија у записник о спроведеном поступку јавног отварања понуда обавезно уноси редослед подносиоца понуда према висини износа који је понуђен за сваку покретну ствар посебно, као и свој предлог.

Поступак отварања писмених понуда спроводи Комисија за спровођење поступка прикупљања писмених понуда именована од стране Општинског већа.

Уколико на поступак прикупљања писмених понуда не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити, односно поступити у складу са Уредбом о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда ("Службени гласник РС", бр. 24/2012, 48/2015 и 99/2015).

Учесник у поступку прикупљања писмених понуда не може бити лице које до дана подношења пријаве има неизмиренних обавеза према општини Ада.

По обављеном поступку прикупљања писмених понуда, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења одлуке о отуђењу покретних ствари учеснику који је понудио највишу цену.

XIII **Објављивање огласа**

Јавни оглас за поступак прикупљања писмених понуда ради отуђења покретних ствари из јавне својине општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6- 48/2017-03
Дана: 18.04.2017.године

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Золтан Билицки с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3a pontja, valamint a köztulajdonban levő ingatlanok beszerzése és elidegenítése, ingó dolgok elidegenítése, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadása és a nyilvános versengés eljárása, az írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés feltételeiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2017.04.18-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGÓSÁGOK ELTULAJDONÍTÁSÁRA ÍRÁSBELI AJÁNLATOK
BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN**

I. A köztulajdon jogosultjának megnevezése, amely ingóságát elidegenítik

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
PIB: 100985430
törzsszám: 08070636

II. A tárgyi ingóság elidegenítésének módja

Írásbeli ajánlatok begyűjtése.

III. Az elidegenítés tárgya

Az elidegenítés tárgya a közvilágítás használt, leszerelt lámpái, amelyek Ada község köztulajdonában vannak, az alábbi specifikáció szerint:

Sorszám	Megnevezés és lámpa típus	Darabszám
1.	Opál – nátrium 250 W	103
2.	Opál – nátrium 150 W	147
3.	Feman 70 W	84
4.	Zafír nátrium 250 W	37
5.	Z – 2 nátrium 250 W	41
6.	Z – 2 nátrium 400 W	29
7.	Higany125 W	1615
8.	Higany250 W	124
9.	Higany400 W	16
10.	Lavor – higany 250 W	49
11.	UD 250 W	15
12.	UD 400 W	12
13.	Gömb ø 600 250 W	91

A lámpák "látott-megvásárolt" elven kerülnek eladásra, és semmilyen reklamáció nem lesz fogadva, amely a tárgyi lámpák működőképességére, hiánytalanságára és műszaki jellemzőire vonatkozik.

IV. A nyilvános árverésen való részvétel feltételei

A nyilvános árverésen részt vehet minden jogi és természetes személy, aki befizeti a letétet, a kezdőár 30%-ának összegében és elküldi a jelen hirdetmény 9. pontjában kért iratokat, azzal a feltétellel, hogy az ajánlat legalább 50 darab lámpa megvásárlására vonatkozik, azoknál a lámpáknál ahol a darabszám 50 darab alatt van, a részvétel feltétele az egész készlet megvásárlása.

V. Az elidegenítés tárgyát képező ingóság megtekinthetésének helye és ideje

A jelen hirdetmény elidegenítés tárgyát képező ingóság megtekintetése kizárólag 2017. 04. 25-én lesz megszervezve, mégpedig 8-tól 10 óráig, kötelező előzetes, írásbeli bejelentkezés mellett, amelyet az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Nagyberuházási és Helyi Gazdaságfejlesztési Osztályához kell benyújtani.

VI. Az elidegenítés tárgyát képező ingóság kezdőára

Az elidegenítés tárgyát képező ingóság kezdőára az alábbi táblázat szerint lett meghatározva:

Sorszám	Megnevezés és lámpa típus	Darabszám	Darabonkénti ár dinárban	A lámpák összára dinárban
1.	Opalo – nátrium 250 W	103	200,00	20.600,00
2.	Opalo – nátrium 150 W	147	180,00	16.480,00
3.	Feman 70 W	84	260,00	21.840,00
4.	Zafír nátrium 250 W	37	200,00	7.400,00
5.	Z – 2 nátrium 250 W	41	200,00	8.200,00
6.	Z – 2 nátrium 400 W	29	220,00	6.380,00
7.	Higany125 W	1615	190,00	306.850,00
8.	Higany250 W	124	200,00	24.800,00
9.	Higany400 W	16	250,00	4.000,00
10.	Lavor – higany250 W	49	300,00	14.700,00
11.	UD 250 W	15	300,00	4.500,00
12.	UD 400 W	12	350,00	4.200,00
13.	Gömb Ø 600 250 W	91	250,00	22.750,00

VII. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a darabonkénti felbecsült kezdőár 30%-a, az alábbi táblázatban bemutatott specifikáció szerint:

Sorszám	Megnevezés és lámpa típus	Darabszám	Darabonkénti garancia összeg dinárban	A teljes garancia összeg dinárban
1.	Opalo – nátrium 250 W	103	60,00	6.180,00
2.	Opalo – nátrium 150 W	147	54,00	7.938,00
3.	Feman 70 W	84	78,00	6.552,00
4.	Zafír nátrium 250 W	37	60,00	2.220,00
5.	Z – 2 nátrium 250 W	41	60,00	2.460,00
6.	Z – 2 nátrium 400 W	29	66,00	1.914,00
7.	Higany125 W	1615	57,00	92.055,00
8.	Higany250 W	124	60,00	7.440,00
9.	Higany400 W	16	75,00	1.200,00
10.	Lavor – higany250 W	49	90,00	4.410,00
11.	UD 250 W	15	90,00	1.350,00
12.	UD 400 W	12	105,00	1.260,00
13.	Gömb Ø 600 250 W	91	75,00	6.825,00

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a ___ sorszámú lámpákra az írásbeli ajánlatok begyűjtésére kiírt hirdetményből” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem a legmagasabb árat kínálták fel a tárgyi lámpák megvásárlására, a garancia összeget visszafizetik az ajánlatok felbontása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VIII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való írásbeli ajánlatot és a jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

„A KÖZTULAJDONBAN LEVŐ ___ SORSZÁMÚ INGÓSÁGOK ÍRÁSBELI AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN TÖRTÉNŐ ELIDEGÉNÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETME NYRE VALÓ JELENTKEZÉS”

Jelentkezési határidő 2017.04.27-én 12 óra.

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt az Ada község köztulajdonát képező ingóságok írásbeli ajánlatok begyűjtése útján történő eltulajdonításának eljárásában, a késve érkezett - vagyis a hiányos anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

IX. Tájékoztató a hirdetményre való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános hirdetményre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. az elidegenítés tárgyát képező lámpák pontos megjelölése és a kívánt mennyiség feltüntetése;
2. a felajánlott ár a tárgyi ingóságra, dinárban kifejezve;
3. igazolás a befizetett garancia összegéről;
4. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
5. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
6. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

X. A szerződéskötés határideje

Az ajánlat betérjesztője, aki az írásbeli ajánlatok felbontását követően a tárgyi ingóságok elidegenítőjeként ki lett választva köteles az ingóság Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az ingóságok elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

XI. Az ajánlatok felbontásának helyszíne és időpontja

Az ajánlatok felbontásának időpontja 2017.04.28-án 11 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XII. A beérkezett írásbeli ajánlatok felbontásának eljárása

Az ajánlatok felbontásának eljárása úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésben résztvevők jegyzékét.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása lebonyolításának feltételei akkor vannak teljesítve, ha legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője írásbeli ajánlatot tesz.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása úgy indul, hogy jegyzőkönyvbe kerül az ajánlatok nyilvános felbontásának helye és ideje, a bizottság tagjainak személyes adatai és az ingóságok adatai, amelyekre az ajánlatokat gyűjtötték.

A késve érkező ajánlatokat külön választják és nem vitatják meg, amit jegyzőkönyvileg megállapítanak. Az ajánlatokat lámpák, illetve az elidegenítés tárgyát képező tárgyak típusa szerint szétválogatják. Az ajánlatokat a bizottság elnöke bontja fel és adja át betekintésre a bizottság tagjainak

A bizottság elnöke nyilvánosan közli és jegyzőkönyvbe diktálja minden ajánlat tartalmát és a bizottság megállapítja azok szabályosságát. A bizottság jegyzőkönyvbe rögzíti, ha bizonyos ingóságra nem érkezett ajánlat.

A nyilvános hirdetmény útján történő ajánlat gyűjtést akkor tekintik sikeresnek, ha kellő időben beérkezett legalább egy hiánytalan ajánlat. Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása minden beérkező ajánlat felbontása és megvitatása után zárul.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvet aláírja a bizottság minden tagja és a jegyzőkönyvet vezető személy és a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik. A jegyzőkönyv aláírása előtt, a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik kérelmére a jegyzőkönyvbe bevihetők az esetleges megjegyzések az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárására.

A bizottság az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvbe kötelezően beviszi az ajánlattevők sorrendjét, a felajánlott összeg nagysága szerint, minden ingóságra külön, valamint a saját javaslatát.

Az írásbeli ajánlatok felbontásának eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság végzi.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárását megismétlik, illetve a rendelettel az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő beszerzése és elidegenítése feltételeiről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról és a nyilvános árverés, valamint az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásáról (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2012, 48/2015. és 99/2015. számok) összhangban járnak el.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában nem vehet részt az a személy, aki az ajánlattétel napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárását követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot az ingóságok elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek

XIII. A hirdetmény megjelentetése

A hirdetményt az Ada község köztulajdonát képező ingóságok eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6- 48/2017-03
Ada, 2017.04.18.

Bilicki Zoltán s.k.
A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

48.

На основу члана 60. тачка 3б. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 6. Одлуке о условима прибављања и отуђења непокретности, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе („Сл. лист Општине Ада“ бр. 10/2013), Општинско веће на својој седници одржаној дана 18.04.2017. године, расписује:

**Ј А В Н И О Г Л А С
ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У
ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

I Назив титулара јавне својине чија се непокретност даје у закуп

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
ПИБ: 100985430
Матични број: 08070636

II Начин давања у закуп

Прикупљање писмених понуда

III Предмет закупа

Део непокретности која представља угоститељски објекат – објекат бр. 4 који се налази на катастарској парцели број 3342 уписан у лист непокретности број 526 КО Ада.

Предмет закупа је објекат укупне површине од 278,17 м².

IV Услови које мора да испуњава лице које учествује на јавном надметању

Право подношења писмених понуда имају сва лица која јесу угоститељи, односно правно лице регистровано за угоститељску делатност, који уплате депозит у износу од 350 евра у динарској противвредности по средњем курсу НБС на дан уплате и доставе тражену документацију из тачке 9. овог Огласа.

V Место и време вршења увида у стање непокретности

Увид у стање непокретности која је предмет давања у закуп за који је расписан овај оглас биће организован искључиво дана 21.04.2017. године и то од 8 до 10 часова, уз обавезну претходну писмену најаву Одељењу за имовинско-правне послове Општинске управе општине Ада ради евиденције.

VI Рок трајања закупа

Трајање закупа је 15 година.

Уколико купац одустане од обављања рада угоститељског објекта, губи право на повраћај до тада исплаћене закупнине, те је дужан да објекат врати носиоцу права јавне својине, односно Општини Ада у року од 15 дана од дана престанка обављања угоститељске делатности.

VII Почетни износ закупнине, гарантни износ и рок за повраћај

Почетни износ цене закупнине износи 350 евра месечно, у динарској противвредности по средњем курсу НБС на дан уплате.

Гарантни износ утврђује се у висини од 350 евра у динарској противвредности по средњем курсу НБС на дан уплате.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком „Гарантни износ за закуп угоститељског објекта на парцели број 3342 КО Ада из огласа за прикупљање писмених понуда“.

Учесницима који нису понудили највишу цену за закуп, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног отварања понуда.

VIII Рок за подношење писмених понуда и пријаве

Писмене понуде и пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“

Рок за подношење пријаве је 24.04.2017. године до 8 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне, односно неуредне пријаве не могу учествовати у поступку прикупљања писмених понуда ради отуђења покретних ствари из јавне својине Општине Ада - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

IX Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће поводом јавног огласа садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. понуђена цена за предметну непокретност изражену у еврима;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

X Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је након отварања писмених понуда изабран за закупца предметне непокретности има обавезу да у року од 30 дана од дана коначности одлуке о давању у закуп непокретности у јавној својини Општине Ада, закључи уговор о закупу, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

XI Место и време одржавања отварања писмених понуда

Отварање писмених понуда ће се одржати дана 25.04.2017. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 9 часова.

XII Поступак отварања пристиглих писмених понуда

Поступак отварања писмених понуда почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних

пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка прикупљања писмених понуда испуњени су када прикупљању писмених понуда приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак прикупљања писмених понуда је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Поступак јавног отварања понуда почиње уношењем у записник места и времена јавног отварања понуда, личних података чланова Комисије и података о непокретности за које су прикупљене понуде.

Неблаговремене понуде посебно се одвајају и не разматрају, што се записнички констатује. Понуде отвара председник Комисије и даје их на увид члановима Комисије.

Председник Комисије јавно саопштава и диктира у записник садржину сваке понуде и Комисија констатује да ли су понуде уредне.

Поступак прикупљања понуда јавним огласом сматра се успешним, ако је прispела најмање једна благовремена и уредна понуда. Поступак јавног отварања понуда завршава се након отварања и разматрања свих прispелих понуда.

Записник о поступку јавног отварања понуда потписују сви чланови Комисије, лице које води записник и присутни подносиоци понуда, односно њихови овлашћени заступници. Пре потписивања записника на захтев присутних подносиоца понуда, односно њихових овлашћених заступника, у записник се могу унети евентуалне примедбе на поступак јавног отварања.

Комисија у записник о спроведеном поступку јавног отварања понуда обавезно уноси редослед подносиоца понуда према висини износа који је понуђен.

Поступак отварања писмених понуда спроводи Комисија за спровођење поступка прикупљања писмених понуда именована од стране Општинског већа.

Уколико на поступак прикупљања писмених понуда не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити, односно поступити у складу са Уредбом о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда ("Службени гласник РС", бр. 24/2012, 48/2015 и 99/2015).

Учесник у поступку прикупљања писмених понуда не може бити лице које до дана подношења пријаве има неизмирених обавеза према општини Ада.

По обављеном поступку прикупљања писмених понуда, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења одлуке о давању у закуп учеснику који је понудио највишу цену.

XIII Објављивање огласа

Јавни оглас за поступак прикупљања писмених понуда ради давања у закуп непокретности која се налази у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6-49/2017-03
Дана: 18.04.2017. године

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Золтан Билички с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3b pontja, valamint a köztulajdonban levő ingatlanok beszerzése és elidegenítése, ingó dolgok elidegenítése, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadása és a nyilvános versengés eljárása, az írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés feltételeiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013. szám) 6. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2017.04.18-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLAN BÉRBEADÁSÁRA ÍRÁSBELI AJÁNLATOK
BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN**

I A köztulajdon jogosultjának megnevezése, amely ingatlanát bérbe adják

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
PIB: 100985430
törzsszám: 08070636

II A bérbeadás módja

Írásbeli ajánlatok begyűjtése.

III A bérbeadás tárgya

Az ingatlan része, amely vendéglátó létesítményt képez – 4-es számú objektum, amely az Ada KK 526 számú ingatlanlapjában bejegyzett, 3342 helyrajzi számú kataszteri parcellán található.

A bérbeadás tárgya 278,17 m² összterületű ingatlan.

IV A nyilvános árverésen való részvétel feltételei

Írásbeli ajánlattételre azok a személyek jogosultak, akik vendéglátással foglalkoznak, illetve jogi személyek, amelyek vendéglátó-ipari tevékenységre vannak regisztrálva, és befizetik a 350 eurós letétet, dinár ellenértékben a SZNB középárfolyama szerint a befizetés napján és mellékelik a jelen hirdetmény 9. pontjában kért dokumentációt.

V Az ingatlan állapota megtekintésének helye és ideje

A jelen hirdetmény szerinti bérbeadás tárgyát képező ingatlan állapotának megtekintése kizárólag 2017. 04. 21-én lesz megszervezve, mégpedig 8-tól 10 óráig, kötelező előzetes, írásbeli bejelentkezés mellett, amelyet az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályához kell benyújtani.

VI A bérbeadás időszaka

A bérbeadás időszaka 15 év.

Amennyiben a bérlő eláll a vendéglátó-ipari objektum működtetésétől, elveszti a jogot az addig befizetett bérleti díj visszatérítésére, és köteles az ingatlant vissza szolgáltatni a köztulajdon joghordozójának, illetve Ada községnek a vendéglátó-ipari tevékenység végzésének megszüntetése napjától számított 15 napos határidőben.

VII A bérbeadás kezdőára, a garancia összeg és visszafizetésének határideje

A bérleti díj kezdőára havi 350 euró, dinár ellenértékben a SZNB középárfolyama szerint a befizetés napján.

A garancia összeg 350 euró, dinár ellenértékben a SZNB középárfolyama szerint a befizetés napján.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg az Ada KK 3342 helyrajzi számú kataszteri parcellán található vendéglátó-ipari objektum bérbeadására az írásbeli ajánlatok begyűjtésére kiírt hirdetményből” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem a legmagasabb árat kínálták fel a tárgyi ingatlan bérbeadására, a garancia összeget visszafizetik az ajánlatok felbontása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VIII A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való írásbeli ajánlatot és a jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

„A KÖZTULAJDONBAN LEVŐ INGATLAN ÍRÁSBELI AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN TÖRTÉNŐ BÉRBEADÁSÁRÓL SZÓLÓ HIRDETMÉNYRE VALÓ JELENTKEZÉS“

Jelentkezési határidő 2017.04.24-én 8 óra.

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betervezői nem vehetnek részt az Ada község köztulajdonát képező ingóságok írásbeli ajánlatok begyűjtése útján történő eltulajdonításának eljárásában, a késve érkezett - vagyis a hiányos anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

IX Tájékoztató a hirdetményre való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános hirdetményre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Melléletek:

1. a felajánlott ár a tárgyi ingatlanra, dinárban kifejezve;
2. igazolás a befizetett garancia összegről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

X A szerződéskötés határideje

Az ajánlat betervezője, aki az írásbeli ajánlatok felbontását követően a tárgyi ingatlan bérlőjeként ki lett választva köteles az Ada község köztulajdonában levő ingatlan bérbeadásáról szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az ingatlan bérbeadásáról, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

XI Az ajánlatok felbontásának helyszíne és időpontja

Az ajánlatok felbontásának időpontja 2017.04.25-én 9 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XII A beérkezett írásbeli ajánlatok felbontásának eljárása

Az ajánlatok felbontásának eljárása úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betervező pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésben résztvevők jegyzékét.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása lebonyolításának feltételei akkor vannak teljesítve, ha legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője írásbeli ajánlatot tesz.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása úgy indul, hogy jegyzőkönyvbe kerül az ajánlatok nyilvános felbontásának helye és ideje, a bizottság tagjainak személyes adatai és az ingatlan adatai, amelyekre az ajánlatokat gyűjtötték.

A késve érkező ajánlatokat külön választják és nem vitatják meg, amit jegyzőkönyvileg megállapítanak. Az ajánlatokat a bizottság elnöke bontja fel és adja át betekintésre a bizottság tagjainak

A bizottság elnöke nyilvánosan közli és jegyzőkönyvbe diktálja minden ajánlat tartalmát és a bizottság megállapítja azok szabályosságát.

A nyilvános hirdetmény útján történő ajánlat gyűjtést akkor tekintik sikeresnek, ha kellő időben beérkezett legalább egy hiánytalan ajánlat. Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása minden beérkező ajánlat felbontása és megvitatása után zárul.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvet aláírja a bizottság minden tagja és a jegyzőkönyvet vezető személy és a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik. A jegyzőkönyv aláírása előtt, a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik kérelmére a jegyzőkönyvbe bevihetők az esetleges megjegyzések az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárására.

A bizottság az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvbe kötelezően beviszi az ajánlattevők sorrendjét, a felajánlott összeg nagysága szerint.

Az írásbeli ajánlatok felbontásának eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság végzi.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárását megismétlik, illetve a rendelettel az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő beszerzése és elidegenítése feltételeiről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról és a nyilvános árverés, valamint az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásáról (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2012, 48/2015. és 99/2015. számok) összhangban járnak el.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában nem vehet részt az a személy, aki az ajánlattétel napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada község felé.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárását követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot az ingatlan bérbeadásáról a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek

XIII A hirdetmény megjelentetése

A hirdetmény az Ada község köztulajdonát képező ingatlan bérbeadására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-49/2017-03
Kelt: 2017.04.18.

Bilicki Zoltán s.k.
A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE